

알 리 는 말 씀 (Announcements)

1. 감사

◇ 어제 있었던 한국 축제를 위한 봉사로 수고해주신 모든 분들께 감사드립니다.

2. 오늘 예배 안내

◇ 오늘은 사랑의 바구니 선교헌금 주일입니다. 헌금시간에 선교헌금 봉투를 사용해 헌금과 함께 제출해주시면, 탈북청소년을 교육하는 하늘 꿈 학교와 방글라데시의 고아원을 지원하기 위해 사용됩니다.

◇ 오늘 예배 후 친교실로 이동하여 점심 친교시간을 갖겠습니다. 모두 초대되었으니 참석해주세요.

◇ 오늘 점심 친교 이후, 9 월 운영위원회 모임이 있습니다.

3. 다음 주일 (9 월 21 일) 예배 안내

◇ 다음 주일은 푸드 도네이션 주일입니다. 이 음식은 포트웨인 다운타운 지역의 3 곳의 푸드뱅크로 보내집니다.

4. 아래의 내용을 참조하여 주세요.

◇ 10 월에 강단 꽃 봉헌 하기를 원하시는 분은 오늘까지 임현철 목사님에게 알려 주세요. 강단 꽃 비용은 50 불 입니다. 헌금 시간에 이름과 함께 메모 란에 “Chapel Flowers” 라고 적어 주시고 헌금과 함께 드리면 됩니다. 친교실에 있는 강단 꽃 신청표에, 꽃 봉헌을 희망하시는 날에 사인을 해주세요.

5. 아래의 일정을 참조하여 주세요.

◇ 9 월 정기 당회: 9 월 16 일(화): 저녁 6 시 30 분

◇ 세계 성만찬 주일 한미 연합예배 (추석): 10 월 5 일 (주일), 이 날은 세계 성만찬 주일을 기념하며, 미국 회중과 연합 예배를 드린 후, 친교실에서 한국회중의 추석 점심친교와 레크레이션을 진행합니다.

9 월 예배 봉사자				
날짜	기도	성경봉독	촛불점화	점심 친교
9/14	조현진	류주현	조정일, 강설	김유자, 최광희
9/21	심현태	오한솔	조정일, 강설	박재희
9/28	김유자	김신화	조정일, 강설	권환희



담임목사 | 안영수 교육목사 | 임현철

시무장로 | 최광희 양재선 김유자 심현태 백하은

First Presbyterian Church of Fort Wayne 300 W. Wayne St. Fort Wayne IN 46802

www.firstpresfortwayne.org

2025 년 9 월 14 일
오전 11 시

인도 | 안영수 목사
반주 | 안병국 청년

전 주 [The Prelude] 반 주 자

개회선언 [Call to Worship] 교독문 42 번 (시편 98 편) 인 도 자

인도자: 새 노래로 여호와께 찬송하라 그는 기이한 일을 행하사

One: Sing to the Lord a new song, for he has done marvelous things;

다같이: 그의 오른손과 거룩한 팔로 자기를 위하여 구원을 베푸셨음이라

All: his right and his holy arm have worked salvation for him.

인도자: 여호와께서 그의 구원을 알게 하시며

One: The Lord has made his salvation known.

다같이: 그의 공의를 못 나라의 목전에서 명백히 나타내셨도다

All: and revealed his righteousness to the nations.

인도자: 그가 이스라엘의 집에 베푸신 인자와 성실을 기억하셨으므로

One: he has remembered his love and his faithfulness to the house of Israel;

다같이: 땅 끝까지 이르는 모든 것이 우리 하나님의 구원을 보았도다

All: all the ends of the earth have seen the salvation of our God.

인도자: 온 땅이여 여호와께 즐거이 소리칠지어다

One: Shout for joy to the Lord, all the earth,

다같이: 소리 내어 즐겁게 노래하며 찬송할지어다

All: burst into jubilant song with music;

인도자: 수금으로 여호와를 노래하라

One: make music to the Lord with the harp,

다같이: 수금과 음성으로 노래할지어다

All: with the harp and the sound of singing,

인도자: 나팔과 호각 소리로 왕이신 여호와 앞에 즐겁게 소리칠지어다

One: with trumpets and the blast of the ram's horn-shout for joy before the Lord, the King.

다같이: 바다와 거기 충만한 것과 세계와 그 중에 거주하는 자는 다 외칠지어다

All: Let the sea resound, and everything in it, the world, and all who live in it.

(다같이): 여호와 앞에서 큰 물은 박수할지어다 산악이 함께 즐겁게 노래할지어다

(All): Let the rivers clap their hands, let the mountains sing together for joy;

찬 송 [Hymn] ————— 찬송가 352 장 십자가 군병들아 (Stand Up for Jesus) ————— 다 갈 이

사도신경 [Affirmation of Faith] ————— 다 갈 이
다같이: 나는 전능하신 아버지 하나님, 천지의 창조주를 믿습니다. 나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니다. 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게서 나시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받아 십자가에 못 박혀 죽으시고, 장사된 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며, 하늘에 오르시어 전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가, 거기로부터 살아있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다. 나는 성령을 믿으며, 거룩한 공교회와 성도의 교제와 죄를 용서 받는 것과 몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.

I believe in God the Father Almighty, maker of heaven and earth; And in Jesus Christ, his only Son our Lord: who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; the third day he rose again from the dead; he ascend into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy universal church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

참회의기도 [Prayer of Confession] ————— 다 갈 이
사랑의 주님, 어느덧 9 월을 맞았습니다. 하지만 저희는 주님 뜻을 좇지 못한채 살았습니다.
작은 일에 쉽게 낙심했고, 주님의 은혜를 잊고 불평할 때도 있었습니다.
주님께서 주신 몸과 마음을 돌보지 못하고, 무절제한 가운데 살았습니다.
주님, 저희의 죄를 용서하여 주시고, 남은 시간은 새로운 마음과 결단으로 살아가게 하옵소서.
예수님의 이름으로 이 고백의 기도를 드립니다. 아멘.
Loving Lord, we have now entered the month of September.
Yet we confess that we have not lived according to Your will.
We have been easily discouraged by small matters,
and at times we forgot Your grace and turned to complaints.
We have not cared for the bodies and minds You have given us, but have lived in lack of discipline.
Lord, forgive us our sins, and help us to live the remaining days with renewed hearts and firm resolve.
In the name of Jesus we offer this prayer of confession. Amen.

용서의선언 [Assurance of Pardon] ————— 인 도 자

응답찬송 [Response Hymn] 오 나의 자비로운 주여, 오라 우리가 (Spirit Song, Come and Let us Go up)
1 절: 오 예수님 오 나의 자비로운 주여 나의 몸과 영혼을 주님 은혜로 다 채워주소서
Oh let the son of God and enfold you With his sprit and his love
Let him fill your life and satisfy your soul
이 세상 괴로움 걱정 근심 주여 받아주시고, 힘든 세상에서 인도하소서
Oh let him have the thing that hold you And his sprit like a dove
Will descend upon your life and make you whole
예수 오 예수 지금 오셔서 예수 오 예수 채워주소서
Jesus, oh Jesus, come and fill your lambs Jesus, oh Jesus, come and fill your lambs
2 절: 모여라 주께 찬양하라 나의 귀한 친구야 주 이름 앞에 너 두 손 모으고
Oh come and sing this song with gladness As your hearts are filled with joy
Lift your hands in sweet surrender to his name
오 너의 슬픈 세상 눈물 너의 쌓인 아픔을 십자가 앞에 너 모두 버리고
Oh give him all your tears and sadness give him all your years of pain
And you'll enter into life in Jesus' name
예수 오 예수 지금 오셔서 예수 오 예수 채워주소서
Jesus, oh Jesus, come and fill your lambs Jesus, oh Jesus, come and fill your lambs

오라 우리가 여호와와 산에 올라 하나님의 전에 이르자 (x2)
Come and let us go up to the mountain of the Lord unto the house of our God (x2)
주님의 도를 배우고 주님의 길로 행하리 이는 율법이 시온에서 나오고 주의 말씀은 예루살렘에서
And He will teach us of His ways And we will walk in His paths
And the law shall go forth out of Zion And the word of the Lord from Jerusalem

평화의 인사 [Sharing Peace] ————— 다 갈 이

중보기도와 주기도문 [The Lord's Prayer] ————— 조현진 성도

성경봉독 [Scripture Reading] ————— 마태복음 7:12 ————— 류주현 집사

설교 [The Sermon] ————— “황금율- 우리는 연결되어 있다” ————— 안영수 목사

찬양과 봉헌 [Offering and Offertory] ————— 봉헌위원: 조정일 집사, 강설 청년
하나님의 사랑을 사모하는 자 (Yearning for God's Love)
하나님의 사랑을 사모하는 자 하나님의 평안을 바라보는자
너의 모든 것 창조하신 우리 주님이 너를 얼마나 사랑하시는지
When you've been longing for God's unfailing love When you've been yearning for God's perfect peace
God, our Lord, the Creator of heaven and earth, we know, Is the One who loves you so
하나님께 찬양과 경배하는 자 하나님의 선하심을 닮아가는자
너의 모든 것 창조하신 우리 주님이 너를 자녀 삼으셨네
When we worship and lift up our praise to the Lord.
When we pursue His goodness and to be more like Him.
God, the Creator of heaven and earth, Is the One who calls you His own.
후렴: 하나님 사랑의 눈으로 너를 어느 때나 바라보시고 하나님 인자한 귀로써 언제나 너에게 귀기울이시니
Our God keeps His eyes upon you He's always watching over you
Our God with his merciful ears, He always inclines them to you
어두움에 밝은 빛을 비쳐주시고 너의 작은 신음에도 응답하시니
너는 어느 곳에 있든지 주를 향하고 주만 바라볼지라
He has shone the light in the darkness He has heard your faintest moaning,
then Wherever you are, lift your eyes to the Lord Look up to the Lord

봉헌 기도 [Prayer of Dedication] ————— 인 도 자

교회소식 [Announcement] ————— 안영수 목사

축도 및 폐회 [Benediction and Postlude] ————— 안영수 목사
찬송가 171 장 하나님의 독생자 (God sent His Son)

주 하나님 독생자 예수 날 위하여 오시었네 내 모든 죄 다 사하시고 죽음에서 부활하신 나의 구세주
살아 계신 주 나의 참된 소망 걱정 근심 전혀 없네 사랑의 주 내 갈 길 인도하니 내 모든 삶의 기쁨 늘 충만하네

오늘의 말씀 (마태복음 Mathew 7:12)
12 "그러므로 너희는 무엇이든지, 남에게 대접을 받고자 하는 대로, 너희도 남을 대접하여라. 이것이 율법과 예언서의 본뜻이다.
12 In everything do to others as you would have them do to you; for this is the law and the prophets.